

✓ = OK! ✗ = NO!

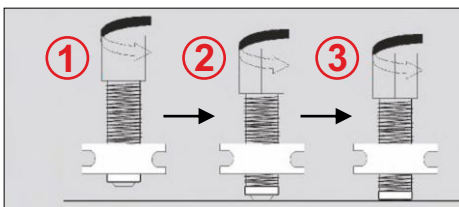
Video Link:



STEP 1



STEP 2



STEP 3



STEP 5



STEP 6



STEP 7



GB WINDSHIELD REPAIR KIT

Instructions for use:

A) SAFETY INSTRUCTIONS:

Before using the presto Windshield Repair Kit, watch the video at www.motipdupli.com

CAUTION: Irritating to eyes and skin. It is strongly recommended that you wear protective goggles and gloves when working with the presto Windshield Repair Kit. Read these instructions carefully before use and keep safely for future reference.

Not suitable for use by children.

The repair should be made as soon as possible after the damage has occurred. Clean the glass before use. The windshield should be shielded from direct sunlight during the entire repair process.

CAUTION: To ensure the stability of the windshield, repairs should only be made if the cracking is no greater than 2.5 cm in diameter. The damage must not be less than 10 cm from the outer edge of the windshield. The damaged area must not be directly in the driver's field of vision. This area is approximately 30 cm wide and just above the centre of the steering wheel. The glass may only be damaged on the outermost layer. A windshield may only be repaired a maximum of 3 times. The manufacturer is not liable for damages or consequential damages resulting from misapplication of the product.

B) INSTRUCTIONS FOR THE REPAIR OF CRACKING, STONE CHIPS OR FISSURES:

STEP 1

Carefully remove protruding and loose pieces of glass with the razor blade. Do not unnecessarily increase the extent of the damage. Attach the applicator base (b) to the windshield using the suction cups. Make sure that the centre ring of the applicator base (b) is centred over the damaged area. The suction cups must not be placed on fine cracks. [The suction cup legs are adjustable].

STEP 2

Screw the repair resin container (c) into the centre ring of the applicator base (b). Tighten the repair resin container (c) by turning clockwise. Make sure that the rubber seal at the bottom of the repair resin container (c) is completely against the windshield but do not apply too much pressure. Excessive pressure will restrict the flow of the repair resin and the effectiveness of the repair.

STEP 3

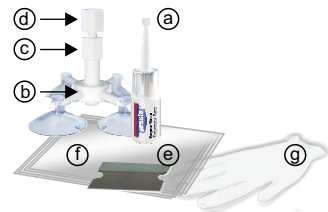
Cut off only the sealed tip of the thin end of the repair resin bottle (a). Place 3 to 6 drops of the repair resin in the repair resin container (c), the quantity used depends on the extent of damage. If the resin escapes from the bottom of the repair resin container (c) carefully turn it clockwise, just enough to stop any leakage.

STEP 4

Screw the pressure plunger (d) clockwise into the repair resin container (c) to push the resin into the damaged area. Tighten until the pressure plunger (d) is almost completely screwed in. From the inside of the car, check to confirm that the rubber seal opening below the repair resin container (c) is wide open. Allow the repair resin time to fully penetrate the crack/chip [4 to 6 minutes, depending on the extent of damage]. If the repair resin has not reached all the damaged areas, heat the inside of the windscreen gently (!) using a hair dryer.

STEP 5

Unscrew the pressure plunger (d) and remove it from the repair resin container (c) to release the air trapped in the chamber. If necessary, add a few more drops of the repair resin to the resin container. Reinsert the pressure plunger (d) and retighten it to displace any air remaining in the damaged area. To determine whether the repair resin has been absorbed into the damage, look at the glass from an angle of about 45°. Make sure that no air bubbles remain in the damaged area. For cracking and stone chipping, inspect the glass directly behind the damaged area from inside the vehicle. Areas that have not been properly repaired will appear as dark [green or black] areas. If damage is still evident repeat steps 4 and 5 until the desired result is achieved. Make sure that there is still enough repair resin in the repair resin container (c).



- a) 1 transparent repair resin
- b) 1 applicator base
- c) 1 repair resin container
- d) 1 pressure plunger
- e) 1 razor blade
- f) 4 curing films
- g) 1 pair of gloves

STEP 6

Once the air has been completely expelled turn the repair resin container (c) and the pressure plunger (d) together half a turn to the left [counter-clockwise]. Remove the entire unit by lifting the small tabs on the suction cups of the applicator base (b). Carefully wipe any excess repair resin from the repair resin container (c) with a clean paper towel to prevent it from running down the windshield. Apply a drop of the repair resin to any areas where damage can still be seen and cover with a curing film (f). No pressure is required when applying the curing film (f) to the repaired area, simply place the curing film (f) carefully on the glass, positioning the curing film (f) so that it is as centred as possible on the damaged area.

STEP 7

When the entire process is complete, place the car [windshield] directly in the sun to cure the repair resin, or cure using a UV lamp (wavelength: 300 - 400 nm, UV lamp not included). Allow the repair resin to cure completely (about 10-15 minutes), then remove the curing film (f). The repair resin must be completely dry and cured. Only then remove the excess hardened resin with the razor blade (e) until the hardened resin breaks down into white flakes. For best results hold the razor blade (e) at an angle of 90° to the windshield and guide the blade exactly parallel to the windshield to prevent the corners of the blade scratching the windshield. If damage is still evident apply a small drop of the repair resin directly to the damaged area. Cover the area with a curing film (f) as described in Step 6. After curing (approx. 10-15 minutes), carefully remove the excess cured repair resin from all areas except the treated area with the razor blade (e). If necessary, clean the window with a glass cleaner and a microfibre cloth (not included). A small, matt dot usually remains visible. This is a technical consequence, not a defect. The vehicle is now ready for use.

The curing time of the resin may vary depending on the outside temperature and the intensity of the sunlight. We recommend the application at temperatures >12°C and in the sun light.



WARNING

ACRYLIC ACID; HEMA; ISOBORNYL METHACRYLATE

WARNING!

Causes skin irritation.
May cause an allergic skin reaction.
Causes serious eye irritation.
May cause respiratory irritation.
If medical advice is needed, have product container or label at hand.
Keep out of reach of children.
Use only outdoors or in a well-ventilated area.
Wear protective gloves / eye protection.

IF ON SKIN: Wash with plenty of water.

IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes.

Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

Dispose of contents / container in accordance with regional regulations.

UFI: 70XV-1PDN-P805-QJ5W



SCHEIBEN REPARATUR SET

Gebrauchsanleitung

- F Mode d'emploi
- I Istruzioni per l'uso
- GB Instructions for use

DE SCHEIBEN REPARATUR-SET

Gebrauchsanleitung:

A) SICHERHEITSHINWEISE:

Sehen sie sich vor dem Gebrauch das Video zum presto Scheiben Reparatur-Set an unter **www.motipdupli.com**

ACHTUNG: Reizt Augen- und Haut! Es wird dringend empfohlen, bei der Arbeit mit dem presto Scheiben Reparatur-Set eine Schutzbrille und Handschuhe zu tragen! Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

Nicht für Kinder geeignet!

Für beste Ergebnisse sollte die Reparatur zeitnah nach dem Auftreten des Schadens durchgeführt werden. Reinigen Sie das Glas vor der Anwendung. Die Windschutzscheibe sollte während des gesamten Reparaturvorgangs vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.

ACHTUNG: Um die Stabilität der Windschutzscheibe zu gewährleisten, dürfen Reparaturen nur durchgeführt werden, wenn die Abplatzung nicht größer als 2,5 cm im Durchmesser ist. Die Schäden dürfen nicht weniger als 10 cm Abstand zum äußeren Rand der Windschutzscheibe haben. Die beschädigte Stelle darf nicht im Sichtfeld des Fahrers liegen. Dieses ist etwa 30 cm breit und befindet sich knapp über der Lenkradmitte. Das Glas darf nur auf der äußersten Schicht beschädigt sein. Es dürfen maximal drei Schäden pro Windschutzscheibe repariert werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Folgeschäden, die durch fehlerhafte Anwendung des Produktes entstanden sind.

B) ANLEITUNG FÜR DIE REPARATUR VON ABPLATZUNGEN, STEINSCHLÄGEN ODER SPRÜNGEN:

SCHRITT 1

Entfernen Sie überstehende und lose Glasstückchen vorsichtig mit der Rasierklinge. Vergrößern Sie den Schaden dabei nicht unnötig. Befestigen Sie die Applikatorbasis (b) mit den Saugnäpfen an der Windschutzscheibe. Stellen Sie sicher, dass der Mitteling der Applikatorbasis (b) mittig über der Schadstelle positioniert ist. Die Saugnäpfe dürfen sich nicht auf feinen Rissen befinden. [Saugnapfbeine sind einstellbar].

SCHRITT 2

Schrauben Sie den Reparaturharz-Behälter (c) in den Mitteling der Applikatorbasis (b). Drehen sie den Reparaturharz-Behälter (c) im Uhrzeigersinn fest. Stellen Sie sicher, dass die Gummidichtung unten am Reparaturharz-Behälter (c) vollständig, aber nicht mit zu viel Druck an der Windschutzscheibe anliegt. Übermäßiger Druck beeinträchtigt den Fluss des Reparaturharzes und die Wirksamkeit der Reparatur.

SCHRITT 3

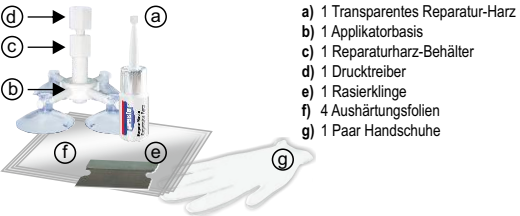
Schneiden Sie nur die versiegelte Spitze des dünnen Endes der Reparaturharzflasche (a) ab. Geben Sie je nach Ausmaß der Beschädigung 3 bis 6 Tropfen des Reparaturharzes in den Reparaturharz-Behälter (c). Falls das Harz aus dem Boden des Reparaturharz-Behälters (c) austritt, drehen Sie ihn vorsichtig im Uhrzeigersinn weiter, gerade genug, um ein Auslaufen zu verhindern.

SCHRITT 4

Schrauben Sie den Drucktreiber (d) im Uhrzeigersinn in den Reparaturharz-Behälter (c), um das Harz in die beschädigte Stelle zu drücken. Anziehen, bis der Drucktreiber (d) fast vollständig eingeschraubt ist. Von der Innenseite des Wagens aus prüfen, ob die Öffnung der Gummidichtung unten am Reparaturharz-Behälter (c) weit geöffnet ist. Lassen Sie dem Reparaturharz Zeit, um vollständig in den Riss / die Abplatzung einzudringen [4 bis 6 Minuten, je nach Ausmaß des Schadens]. Wenn das Reparaturharz nicht alle beschädigten Stellen erreicht hat, können Sie die Innenseite der Windschutzscheibe mit einem Föhn leicht (!) erwärmen.

SCHRITT 5

Schrauben Sie den Drucktreiber (d) ab und entfernen Sie ihn aus dem Reparaturharz-Behälter (c), um die in der Kammer eingeschlossene Luft freizusetzen. Füllen Sie ggf. ein paar Tropfen Reparaturharz in den Behälter nach. Setzen Sie den Drucktreiber (d) erneut ein und schrauben Sie ihn wieder fest, um die im Schaden verbliebene Luft zu verdrängen. Um zu bestimmen, ob das Reparaturharz in den Schaden absorbiert wurde, betrachten Sie das Glas aus einem Winkel von etwa 45°. Stellen Sie sicher, dass keine Luftblasen im Schaden verbleiben. Im Falle von Abplatzungen und Steinschlägen, das Glas auch direkt hinter der beschädigten Stelle vom Fahrzeuginneren aus untersuchen. Nicht reparierte Bereiche erscheinen als dunkle [grüne oder schwarze] Stellen. Wenn noch Schäden sichtbar sind, wiederholen Sie die Schritte 4 und 5, bis das gewünschte Ergebnis erzielt worden ist. Stellen Sie sicher, dass noch genügend Reparaturharz im Reparaturharz-Behälter (c) vorhanden ist.



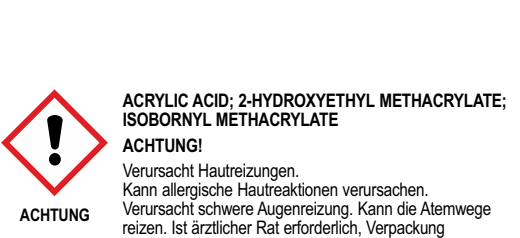
- a) 1 Transparentes Reparatur-Harz
- b) 1 Applikatorbasis
- c) 1 Reparaturharz-Behälter
- d) 1 Drucktreiber
- e) 1 Rasierklinge
- f) 4 Aushärtungsfolien
- g) 1 Paar Handschuhe

SCHRITT 6

Nachdem die Luft vollständig entwichen ist, drehen Sie den Reparaturharz-Behälter (c) und den Drucktreiber (d) zusammen eine halbe Umdrehung nach links [gegen den Uhrzeigersinn]. Entfernen Sie das gesamte Gerät, indem Sie die kleinen Laschen an den Saugnäpfen der Applikatorbasis (b) anheben. Wischen Sie überschüssiges Reparaturharz mit einem sauberen Papiertuch vorsichtig vom Reparaturharz-Behälter (c) ab, damit es nicht an der Windschutzscheibe herunterläuft. Geben Sie einen Tropfen des Reparaturharzes auf die Bereiche, in denen noch Schäden sichtbar sind, und bedecken Sie diese mit einer Aushärtungsfolie (f). Beim Aufbringen der Aushärtungsfolie (f) auf die reparierte Stelle ist kein Druck erforderlich, die Aushärtungsfolie (f) nur vorsichtig auf das Glas legen, wobei die Aushärtungsfolie (f) so zu positionieren ist, dass sie möglichst mittig auf der Schadstelle liegt

SCHRITT 7

Wenn der gesamte Vorgang abgeschlossen ist, stellen Sie das Auto [die Windschutzscheibe] zur Aushärtung des Reparaturharzes direkt in die Sonne oder Sie verwenden dazu eine UV-Lampe (Wellenlänge: 300 - 400 nm, nicht im Lieferumfang enthalten). Lassen Sie das Reparaturharz vollständig aushärten (ca. 10-15 Minuten) und entfernen Sie dann die Aushärtungsfolie (f). Das Reparaturharz muss vollständig trocken und ausgehärtet sein. Erst dann das überschüssige ausgehärtete Harz mit der Rasierklinge (e) abziehen, bis sich das ausgehärtete Harz in weißen Flocken löst. Für beste Ergebnisse halten Sie die Rasierklinge (e) beim Abziehen in einem Winkel von 90 ° zur Windschutzscheibe und führen die Klinge genau parallel zur Windschutzscheibe, um Kratzer in der Scheibe durch die Ecken der Klinge zu vermeiden. Wenn immer noch Beschädigungen sichtbar sind, geben Sie nochmals einen kleinen Tropfen des Reparaturharzes direkt auf die Schadstelle. Bedecken Sie den Bereich mit einer Aushärtungsfolie (f) wie unter Schritt 6 beschrieben. Nach dem Aushärten (ca. 10-15 Minuten) sorgfältig das überschüssige ausgehärtete Reparaturharz von allen Bereichen, mit Ausnahme der behandelten Stelle, mit der Rasierklinge (e) abziehen. Ggf. reinigen Sie die Scheibe mit einem Glasreiniger und Mikrofasertuch (nicht im Lieferumfang enthalten) nach. Ein kleiner, matter Punkt bleibt üblicherweise sichtbar. Dies ist kein Mangel, sondern technisch bedingt. Das Fahrzeug ist nun wieder einsetzfähig. Die Aushärtedauer des Reparaturharzes kann je nach Außentemperatur und Intensität der Sonneneinstrahlung variieren. Wir empfehlen die Anwendung bei Temperaturen >12°C und Sonnenschein.



ACRYLIC ACID; 2-HYDROXYETHYL METHACRYLATE; ISOBORNYL METHACRYLATE

ACHTUNG!

Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann die Atemwege reizen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Schutzhandschuhe / Augenschutz tragen.

BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT:

Mit viel Wasser waschen.

BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.

BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den regionalen Vorschriften.

UFI: 70XV-1PDN-P805-QJ5W

FR KIT DE RÉPARATION DE PARE-BRISE

Mode d’emploi:

A) CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Avant l’utilisation, visionnez la vidéo du kit de réparation de pare-brise presto sur **www.motipdupli.com**

ATTENTION : irritation des yeux et de la peau ! Durant l’utilisation du kit de réparation de pare-brise presto, il est vivement recommandé de porter des lunettes de protection et des gants ! Avant l’utilisation, lisez attentivement le mode d’emploi et conservez-le en vue d’une consultation ultérieure.

Ne convient pas aux enfants !

Pour obtenir un résultat optimal, il est recommandé d’effectuer la réparation dans les plus brefs délais après la survenance du dommage. Avant l’application, nettoyez la vitre. Pendant toute la durée de la réparation, il est recommandé de protéger le pare-brise contre toute exposition directe au rayonnement solaire.

ATTENTION : afin de garantir la stabilité du pare-brise, les réparations sont uniquement autorisées pour un diamètre d’éclatement inférieur à 2,5 cm. Les dégâts ne doivent pas se situer à moins de 10 cm du bord extérieur du pare-brise. La zone endommagée ne doit pas se trouver dans le champ de vision du conducteur. Celui-ci a un diamètre d’environ 30 cm et se situe quelques centimètres au-dessus du centre du volant. Seule la couche extérieure du verre doit être endommagée. Au maximum trois impacts peuvent être réparés par pare-brise. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou les dommages consécutifs causés par une mauvaise utilisation du produit.

B) MODE D’EMPLOI POUR LA RÉPARATION DES ÉCLATEMENTS, IMPACTS OU FISSURES :

ÉTAPE 1

Retirez avec précaution les éclats de verre qui dépassent ou sont détachés à l’aide de la lame de rasoir. Veillez ici à ne pas inutilement agrandir la zone endommagée. Fixez la base de l’applicateur (b) à l’aide des ventouses sur le pare-brise. Assurez-vous que l’anneau central de la base de l’applicateur (b) est bien centré au-dessus de la zone endommagée. Les ventouses ne doivent pas être collées sur des microfissures. [Les bras des ventouses sont réglables].

ÉTAPE 2

Vissez le réservoir à résine de réparation (c) dans l’anneau central de la base de l’applicateur (b). Serrez fermement le réservoir à résine de réparation (c) dans le sens des aiguilles d’une montre. Assurez-vous que le joint en caoutchouc, qui se situe en bas du réservoir à résine de réparation (c), repose complètement sur le pare-brise, mais qu’il n’exerce pas une pression trop élevée sur ce dernier. Une pression excessive empêche le bon écoulement de la résine de réparation et peut altérer la qualité de la réparation.

ÉTAPE 3

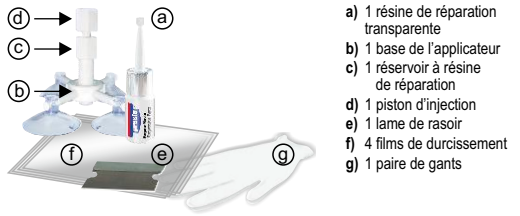
Découpez uniquement la pointe scellée de la fine extrémité du flacon de résine de réparation (a). En fonction de l’étendue des dégâts, versez 3 à 6 gouttes de résine de réparation dans le réservoir à résine de réparation (c). Si la résine s’échappe du fond du réservoir à résine de réparation (c), serrez davantage le réservoir avec précaution en le tournant dans le sens des aiguilles d’une montre, suffisamment pour empêcher l’échappement de résine.

ÉTAPE 4

Vissez le piston d’injection (d) dans le sens des aiguilles d’une montre dans le réservoir à résine de réparation (c) pour injecter la résine dans la zone endommagée. Serrez jusqu’à ce que le piston d’injection (d) soit presque entièrement vissé. Depuis l’intérieur du véhicule, contrôler si l’orifice du joint en caoutchouc, situé en partie basse du réservoir à résine de réparation (c), est complètement ouvert. Attendez que la résine de réparation se répartisse complètement dans la fissure ou l’éclatement [4 à 6 minutes en fonction de l’étendue du dommage]. Si la résine de réparation ne se répartit pas jusque dans les moindres recoins de la zone endommagée, vous pouvez réchauffer la face intérieure du pare-brise à l’aide d’un sèche-cheveux (!).

ÉTAPE 5

Dévissez le piston d’injection (d) et retirez-le du réservoir à résine de réparation (c) pour libérer l’air emprisonné dans la chambre. Le cas échéant, ajoutez quelques gouttes dans le réservoir à résine de réparation. Remontez le piston d’injection (d) et serrez-le fermement pour évacuer l’air restant dans la zone endommagée. Pour garantir la bonne répartition de la résine dans la zone endommagée, examinez la vitre sous un angle de 45° environ. Assurez-vous que la zone endommagée ne contient plus de bulles d’air. En cas d’éclatements ou d’impacts, examiner également le verre directement à l’arrière de la zone endommagée depuis l’habitacle du véhicule. Les zones non réparées ont une couleur sombre [verte ou noire]. Si des dégâts restent visibles, répétez les étapes 4 et 5 jusqu’à obtention du résultat souhaité. Assurez-vous que le réservoir à résine de réparation (c) contient encore une quantité suffisante de résine de réparation.



- a) 1 résine de réparation transparente
- b) 1 base de l’applicateur
- c) 1 réservoir à résine de réparation
- d) 1 piston d’injection
- e) 1 lame de rasoir
- f) 4 films de durcissement
- g) 1 paire de gants

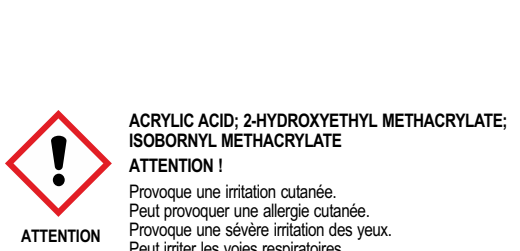
ÉTAPE 6

Après avoir complètement évacué l’air, tournez simultanément le réservoir à résine de réparation (c) et le piston d’injection (d) d’un demi-tour vers la gauche [dans le sens contraire des aiguilles d’une montre]. Retirez l’appareil complet en soulevant les petites languettes au niveau des ventouses de la base de l’applicateur (b). À l’aide d’une serviette en papier propre, essuyez avec précaution l’excédent de résine de réparation sur le réservoir à résine de réparation (c) afin d’éviter que la résine ne coule le long du pare-brise. Appliquez une goutte de résine de réparation sur les zones où des dégâts restent visibles, puis recouvrez-les d’un film de durcissement (f). Pendant l’application du film de durcissement (f) sur la zone réparée, il n’est pas nécessaire d’exercer une pression : il suffit de poser le film de durcissement (f) avec précaution sur le verre en veillant à ce qu’il soit bien centré sur la zone endommagée.

ÉTAPE 7

Lorsque la réparation est terminée, stationnez la voiture [le pare-brise] directement au soleil afin que la résine de réparation durcisse ou employez une lampe à rayons ultraviolets (longueur d’onde : 300 - 400 nm, non comprise dans l’étendue de la livraison). Attendez que la résine de réparation ait complètement durci (10 à 15 minutes env.). puis retirez le film de durcissement (f). La résine de réparation doit être complètement sèche et avoir durci. Seulement ensuite, décoller l’excédent de résine durcie à l’aide de la lame de rasoir (e) jusqu’à ce que la résine durcie se décompose en flocons blancs. Pour obtenir un résultat optimal, tenez la lame de rasoir (e) à 90° par rapport au pare-brise pendant le décollement et déplacez la lame parallèlement au pare-brise afin d’éviter de rayer la vitre avec les coins de la lame. Si des dégâts restent visibles, appliquez encore une petite goutte de résine de réparation directement sur la zone endommagée. Recouvrez la zone d’un film de durcissement (f) en procédant de la manière décrite à l’étape 6. Après le durcissement (10 à 15 minutes env.), décollez soigneusement l’excédent de résine de réparation durcie de toutes les zones, à l’exception de la zone traitée, à l’aide de la lame de rasoir (e). Le cas échéant, nettoyez la vitre à l’aide de nettoyant pour vitres et d’un chiffon en microfibre (non compris dans l’étendue de la livraison). Un petit point mat reste habituellement visible. Il ne s’agit pas d’un défaut, mais d’une caractéristique de la technique employée. Le véhicule peut maintenant reprendre la route.

Le temps de durcissement de la résine peut varier en fonction de la température extérieure et de l’intensité du rayonnement solaire. Nous recommandons de procéder à l’application en présence de températures > 12 °C et par temps ensoleillé.



ACRYLIC ACID; 2-HYDROXYETHYL METHACRYLATE; ISOBORNYL METHACRYLATE

ATTENTION !

Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut irriter les voies respiratoires. En cas de consultation d’un médecin, garder à disposition le récipient ou l’étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l’eau.

EN CAS D’INHALATION: transporter la personne à l’extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l’eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Éliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation régional.

UFI: 70XV-1PDN-P805-QJ5W

IT KIT DI RIPARAZIONE VETRI

Istruzioni per l’uso:

A) AVVERTENZE DI SICUREZZA:

Prima dell’uso, guardare il video sul Kit di riparazione vetri presto sul sito **www.motipdupli.com**

ATTENZIONE: irritante per gli occhi e per la pelle! È vivamente consigliato indossare occhiali di protezione e guanti durante i lavori con il Kit di riparazione vetri presto! Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell’uso e conservarle per poterle consultare in futuro.

Non adatto ai bambini!

Per ottenere i migliori risultati, eseguire la riparazione in tempi brevi dopo il verificarsi del danno. Pulire il vetro prima dell’applicazione. Il parabrezza deve essere protetto dai raggi diretti del sole per l’intera durata del processo di riparazione.

ATTENZIONE: per garantire la stabilità del parabrezza, le riparazioni devono essere eseguite solo se il diametro della scheggiatura non supera i 2,5 cm. I danni non devono trovarsi a meno di 10 cm dal bordo esterno del parabrezza. Il punto danneggiato non deve trovarsi nel campo visivo del conducente. Il campo visivo è largo circa 30 cm e si trova appena al di sopra del centro del volante. Il vetro può essere danneggiato solo sullo strato più esterno. Si possono riparare al massimo tre punti danneggiati per parabrezza. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o danni conseguenti causati da un uso errato del prodotto.

B) ISTRUZIONI PER LA RIPARAZIONE DI SCHEGGIATURE, DANNI DOVUTI AL PIETRISCO O INCRINATURE:

FASE 1

Rimuovere delicatamente con la lametta i pezzi di vetro sporgenti o staccati. Non estendere il danno inutilmente. Fissare la base applicatore (b) sul parabrezza usando le ventose. Assicurarsi che l’anello centrale della base applicatore (b) sia posizionato al centro sopra il punto danneggiato. Le ventose non devono trovarsi su piccole crepe. [I piedini delle ventose sono regolabili].

FASE 2

Avvitare il serbatoio della resina di riparazione (c) nell’anello centrale della base applicatore (b). Avvitare il serbatoio della resina di riparazione (c) in senso orario. Assicurarsi che la guarnizione in gomma sotto il serbatoio della resina di riparazione (c) sia completa, ma senza che poggi con troppa pressione sul parabrezza. Una pressione eccessiva limita il flusso della resina di riparazione e l’efficacia della riparazione.

FASE 3

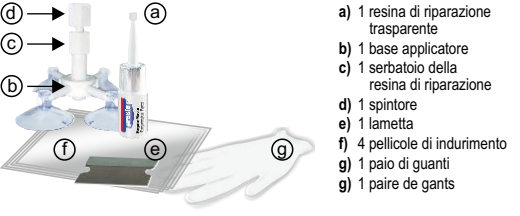
Tagliare solo la punta sigillata dell’estremità sottile del flaconcino della resina di riparazione (a). A seconda dell’entità del danno, mettere da 3 a 6 gocce di resina di riparazione nel serbatoio della resina di riparazione (c). Se la resina fuoriesce dal fondo del serbatoio della resina di riparazione (c), ruotarlo delicatamente ancora un po’ in senso orario, quanto basta per evitare la fuoriuscita.

FASE 4

Avvitare lo spintore (d) in senso orario nel serbatoio della resina di riparazione (c) per spingere la resina nel punto danneggiato. Serrare fino a quando lo spintore (d) è attivato quasi completamente. Dall’interno del veicolo controllare se l’apertura della guarnizione in gomma sotto il serbatoio della resina di riparazione (c) è ben aperta. Dare tempo alla resina di riparazione di penetrare completamente nella crepa/nella scheggiatura [da 4 a 6 minuti, a seconda dell’entità del danno]. Se la resina di riparazione non ha raggiunto i punti danneggiati, è possibile riscaldare leggermente (!) l’interno del parabrezza con un fon.

FASE 5

Svitare lo spintore (d) e rimuoverlo dal serbatoio della resina di riparazione (c) per liberare l’aria racchiusa nella camera. Se necessario, rabboccare il serbatoio della resina di riparazione con un paio di gocce. Inserire nuovamente lo spintore (d) e riavvitarlo saldamente per espellere l’aria rimasta nel punto danneggiato. Per stabilire se la resina di riparazione è stata assorbita nel punto danneggiato, osservare il vetro da un angolo di circa 45°. Assicurarsi che non rimangano bolle d’aria nel punto danneggiato. In caso di scheggiatura e danni dovuti al pietrisco, esaminare il vetro dall’interno del veicolo anche subito dietro il punto danneggiato. Le aree non riparate si presentano come punti scuri [verdi o neri]. Se sono ancora visibili dei danni, ripetere le fasi 4 e 5 fino a ottenere il risultato desiderato. Assicurarsi che vi sia ancora abbastanza resina nel serbatoio della resina di riparazione (c).



- a) 1 resina di riparazione trasparente
- b) 1 base applicatore
- c) 1 serbatoio della resina di riparazione
- d) 1 spintore
- e) 1 lametta
- f) 4 pellicole di indurimento
- g) 1 paio di guanti
- g) 1 paire de gants

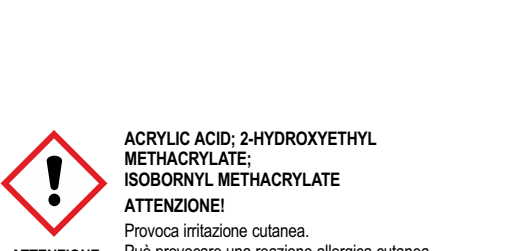
FASE 6

Dopo aver espulso completamente l’aria, ruotare il serbatoio della resina di riparazione (c) insieme allo spintore (d) di mezzo giro verso sinistra [in senso antiorario]. Rimuovere l’intero attrezzo sollevando le linguette delle ventose della base applicatore (b). Rimuovere delicatamente la resina di riparazione in eccesso dal serbatoio della resina di riparazione (c) con un panno di carta pulito per evitare che scivoli lungo il parabrezza. Mettere una goccia di resina di riparazione nelle aree in cui sono ancora visibili dei danni e coprirle con una pellicola di indurimento (f). Evitare di applicare la pellicola di indurimento (f) facendo pressione sul punto riparato, ma appoggiarla solo delicatamente sul vetro e posizionarla in modo che sia il più possibile centrata sul punto danneggiato.

FASE 7

Dopo aver completato l’intera procedura, indurire la resina di riparazione mettendo l’auto [il parabrezza] direttamente sotto il sole o utilizzando una lampada UV (lunghezza d’onda: 300 - 400 nm, non inclusa in dotazione). Far indurire completamente la resina di riparazione (circa 10-15 minuti) e rimuovere quindi la pellicola di indurimento (f). La resina di riparazione deve essere completamente asciutta e indurita. Solo a questo punto è possibile staccare la resina indurita in eccesso usando la lametta (e) finché la resina indurita si stacca a fiocchi bianchi. Per ottenere i migliori risultati, durante il distacco tenere la lametta (e) ad un angolo di 90° rispetto al parabrezza e far scorrere la lametta esattamente in parallelo al parabrezza per evitare di graffiare il vetro con gli angoli della lametta. Se sono ancora visibili dei danni, aggiungere una piccola goccia di resina di riparazione direttamente sul punto danneggiato. Coprire l’area con una pellicola di indurimento (f) come descritto nella Fase 6. Dopo l’indurimento (circa 10-15 minuti) staccare con cautela la resina di riparazione indurita in eccesso da tutte le aree, ad eccezione del punto trattato, usando la lametta (e). Se necessario, pulire il vetro con un detergente per vetri e un panno in microfibra (non inclusi in dotazione). Di solito rimane visibile un piccolo punto opaco. Non si tratta di un difetto, in quanto è dovuto alle caratteristiche tecniche del prodotto. Il veicolo è ora di nuovo pronto all’uso.

Il tempo di indurimento della resina può variare a seconda della temperatura esterna e dell’intensità dei raggi del sole. Si consiglia l’applicazione a temperature >12°C e alla luce del sole.



ACRYLIC ACID; 2-HYDROXYETHYL METHACRYLATE; ISOBORNYL METHACRYLATE

ATTENZIONE!

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Può irritare le vie respiratorie. Tenere fuori dalla portata die bambini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l’etichetta del prodotto. Utilizzare soltanto all’aperto o in luogo ben ventilato. Indossare guanti di protezione / occhiali di protezione.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:

lavare abbondantemente con acqua.

IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l’infortunato all’aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Smaltire il prodotto / recipiente in conformità con le disposizioni regionali.

UFI: 70XV-1PDN-P805-QJ5W